



St. John Bosco CATHOLIC CHURCH

1349 W Flagler St, Miami, FL 33135



09-17-2023 | 24th. SUNDAY IN ORDINARY TIME | 24° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO | CYCLE A / CICLO A

MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

MONDAY TO FRIDAY
LUNES A VIERNES

8:00 AM Y 7:00 PM *CHAPEL/CAPILLA

EUCCHARISTIC THURSDAY
JUEVES EUCARÍSTICOS

7:00 PM *IGLESIA

SATURDAY | SÁBADO

8:00 AM *CAPILLA Y

5:00 PM VIGILIA *IGLESIA

SUNDAY | DOMINGO

8:00 AM; 10:00 AM;

12:00 MD; Y 7:00 PM.

CONFESSIONS | CONFESIONES

SATURDAY/SÁBADO 10:00 AM-12 MD

SUNDAY / DOMINGO 9:30 AM & 11:30 AM

OR BY APPOINTMENT/
OTRO DÍA CON PREVIA CITA

OFFICE HOURS HORARIOS DE OFICINA

MONDAY TO FRIDAY
LUNES A VIERNES

8:00 AM — 1:00 PM

& 1:30 PM — 4:00 PM

SATURDAY | SÁBADO

9:00 AM — 1:00 PM

PASTORAL TEAM EQUIPO PASTORAL

REV. YADER FRANCISCO CENTENO
PASTOR | PARROCO

REV. SALVADOR DIAZ
PAROCHIAL VICAR | VICARIO PARROQUIAL



24th Sunday in Ordinary Time

“You wicked servant! I forgave you your entire debt because you begged me to. Should you not have had pity on your fellow servant, as I had pity on you?”

Matthew 18:32-33

24^o Domingo del Tiempo Ordinario

“Siervo miserable, yo te perdoné toda la deuda cuando me lo suplicaste.

¿No debías también tú tener compasión de tu compañero como yo tuve compasión de ti?”

Mateo 18, 32-33

Parable of the Unforgiving Servant by Claude Vignon, 1639
© Diocesan

PARISH OFFICE
1358 NW 1st. ST.
MIAMI, FL. 33125

TEL: (305) 649-5464

FAX: (305) 541-0988

WWW.SJBOSCOMIAMI.ORG



OFFICE & COMMUNICATIONS / OFICINA Y COMUNICACIONES

MRS. YENNY SERPA
EXECUTIVE ASSISTANT | ACCOUNTANT
ASISTENTE EJECUTIVA | CONTADORA

MRS. DIANA LOPEZ
RECEPCIONIST | ADMINISTRATIVE ASSISTANT
RECEPCIONISTA | ASISTENTE ADMINISTRATIVA

MS. REGLA TORRES
MEDIA COORDINATOR
COORDINADORA DE REDES SOCIALES

MR. SANTOS DUEÑAS
FACILITIES | FACILIDADES

SISTER ANDREA ISLA, SCTJM
DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION

LEADERSHIP LEARNING CENTER @ ST. JOHN BOSCO
MRS. YANNET AMADOR
DIRECTOR
(305) 649-4730
MONDAY TO FRIDAY | LUNES A VIERNES
2:00 PM — 6:00 PM

PERPETUAL ADORATION CHAPEL / CAPILLA DE ADORACION PERPETUA
SATURDAY/ SABADO 8:00 AM—SUNDAY/ DOMINGO 8:00 PM
(NEXT TO THE PARISH OFFICE/ CONTIGUO A LA OFICINA PARROQUIAL).

BODAS
LAS PAREJAS INTERESADAS EN RECIBIR EL SACRAMENTO DEL MATRIMONIO DEBEN REUNIRSE CON EL VICARIO PARROQUIAL REV. SALVADOR DIAZ 305-649-5464 EXT. 112 PARA QUE ÉL LES GUÍE EN EL PROCESO. SE REQUIEREN AL MENOS 6 MESES DE ANTICIPACIÓN.

CATECHESIS / FAITH FORMATION

OFICINA DE EDUCACION RELIGIOSA
305-649-5464 Ext. 113

HORARIO DE CLASES / CLASSES SCHEDULE
MARTES, MIÉRCOLES Y JUEVES /
TUESDAY, WEDNESDAY, THURSDAY
6:00 PM—7:30 PM CCD

CLASES DE INICIACIÓN CRISTIANA
PARA ADULTOS (RICA) *SALÓN DON BOSCO
SUNDAY / DOMINGO
5:00 PM—7:00 PM

BAUTIZOS / BAPTISMS
BAUTIZOS: 4° SÁBADO DE CADA MES A LAS 12 MD - IGLESIA
*SE NECESITA LLENAR LA APLICACIÓN CON 3 SEMANAS DE ANTICIPACIÓN.

CURSO PRE BAPTISMAL: PARA PADRES Y PADRINOS:
3° SÁBADO DE CADA MES * 10 AM -11:30 AM SALÓN SAN JOSÉ
BAUTIZO PRIVADO: CONSULTE CON LA OFICINA PARROQUIAL AL 305-649-5464 EXT. 110

UNCION DE LOS ENFERMOS / ANOINTING OF THE SICK
SI USTED O UN FAMILIAR NECESITA EL SACRAMENTO DE LA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS FAVOR DE LLAMAR A LA OFICINA PARROQUIAL.

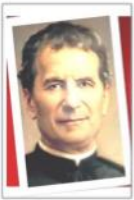
Línea de Abuso de la Florida (DCF)
1-800-96-ABUSE
(1-800-962-2873)

Línea Directa de la Arquidiócesis de Abuso
1-866-802-2873

Coordinador de Asistencia a la Víctima
Peter Routsis-Arroyo 1-866-802-2873

WELCOME
BIENVENIDOS

ORACION A SAN JUAN BOSCO



Admirable
San Juan Bosco,
tú que
protegeste a los
menos

favorecidos y guiaste a los
más necesitados, ten
misericordia de mí y
ayúdame a: (pedir el favor)

Sé que comprendes que
estoy atravesando por
momentos difíciles y las
necesidades no me dejan
descansar en paz.

Por esa razón, te imploro
que me brindes tu auxilio
para que pueda encontrar
una solución a mis
problemas.

Guíame por el sendero de la
bienaventuranza y los
buenos deseos,
alejando de mi lado los
sufrimientos.

Bondadoso santo de Dios,
compadécete de mí y no me
abandones.

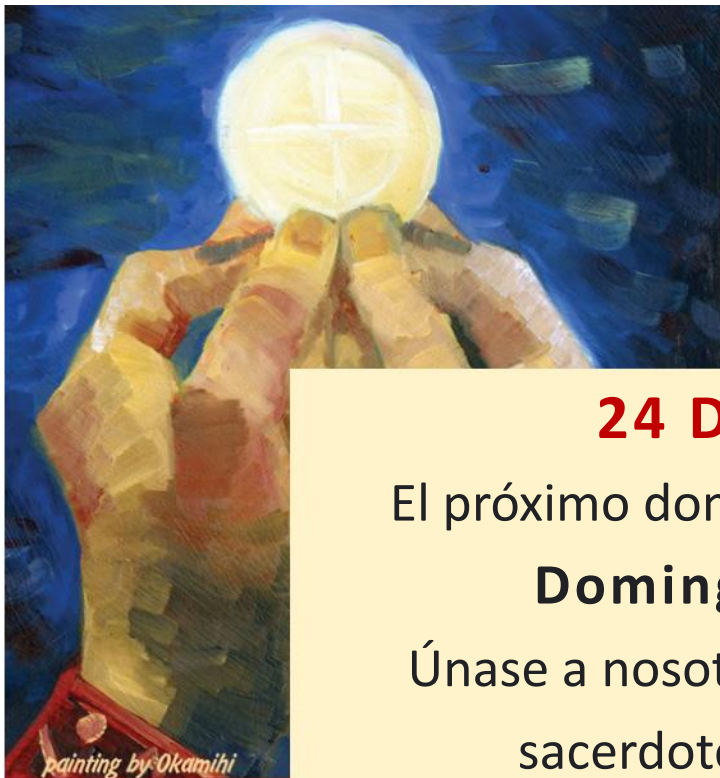
Haz realidad el favor que te
suplico y aparta las
dificultades de mi vida.

Amén.

Tienda de Artículos Religiosos
HORARIO:
JUEVES 6:00 PM-8:00 PM
SABADO 10:00 AM-12:00 PM & 4:00 PM-6:00 PM
DOMINGO 7:00 AM-1:00 PM & 6:00 PM-8:00 PM
LOBBY DE LA IGLESIA

Grupo Parroquial Amigos de Don Bosco
LUNES 7:00 PM A 9:30 PM
SALON SAN JOSE
INFORMACIÓN: HENRY PEREZ
786.797.0851
Mi Mayor Satisfacción es verte Alegre





¿Cómo pagaré al Señor todo el bien que me ha hecho? Alzaré la copa por una salvación e invocaré el nombre del Señor, compliré mis promesas al Señor en presencia de todo su pueblo. Señor, yo soy tu siervo.

Sal 116, 12-14. 16a

24 DE SEPTIEMBRE

El próximo domingo 24 de septiembre es el **Domingo del Sacerdocio.**

Únase a nosotros en oración por nuestros sacerdotes, alabando a Dios por su valentía y generosidad.

Mostrémosle al P. Yader Centeno y al P. Salvador Diaz nuestro estímulo y gratitud en pensamientos y acciones.

¡Dios bendiga a nuestros sacerdotes!

San Juan Vianney, patrón de los sacerdotes, dice: "El sacerdocio es el amor del Corazón de Jesús. Cuando veáis un Sacerdote, pensad en nuestro Señor Jesucristo."

OREMOS por todos los Sacerdotes este Domingo del Sacerdocio y todos los días para ver su vocación como bendición y esforzarse por vivir su llamado a ser CRISTO para todos!

Sacerdocio
Domingo

© Diocesan





Join us for our Annual Feast of Our Lady of Mercy Mass!

Each September, Catholics celebrate the Feast of Our Lady of Mercy as a powerful symbol of faith while enduring physical, psychological and spiritual suffering. Her image across many countries is associated with health, healing and peace of soul.

This year, Mercy Hospital will celebrate its thirty-sixth annual Mercy Mass and Our Lady of Mercy as our patronage and namesake.

The mass will be held in Mercy's chapel and live streamed on Mercy Hospital's Facebook page.

Our chapel and hospital grounds will be closed to the general public.

Schedule

6:00 PM – Holy Rosary
6:30 PM – Holy Mass

Main Celebrant

His Excellency, The Most Reverend Archbishop Thomas G. Wenski

Date

Friday, September 22, 2023

Time

6:00 pm

Where

HCA Florida Mercy Hospital's Chapel (Second Floor)
3663 South Miami Avenue
Miami, FL 33133

Link to watch

<https://www.facebook.com/HCAFloridaMercyHospital>

DON BOSCO CHURCH PRESENTS

YOUTH GROUP

WEDNESDAY
7:30 PM

Salon Don Bosco

Sintia
Angel
Regina
Mauricio
Marcelo



Todos los domingos
Salon San Jose

CAFETERIA PARROQUIAL

09-17-2023 | 24th. SUNDAY IN ORDINARY TIME | 24° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO



PROGRAMA EDUCATIVO DESPUES DE LA ESCUELA

REGISTRACION DISPONIBLE

HORARIOS

CLASES Y SERVICIOS

Grados Kinder - 8vo Grado

*Cupos limitados

- Dias regulares de Escuela
- Lunes - Viernes

Abiertos de 2:00 PM - 6:00 PM

- Dias de planeamiento en las escuelas
- Dias Feriados
- Vacaciones de Primavera
- Vacaciones de Verano

Abiertos de 8:00 AM- 6:00 PM

- Asistencia en las Tareas
- Clases de Lectura
- Tutoría
- Educación física
- Clases de música y arte
- Preparacion Universitaria
- Desarrollo socio-emocional
- Merienda Incluida

CONTACTENOS AL:

305-649-4730

Bianca Llanos
frontdesk@sjbmiami.org
1366 NW 1st Street
Miami, FL 33125

Para mas información visitenos en
www.leadershiplearningcenter.org



TRIMESTRE 1
AGOSTO 17 - DICIEMBRE 18

TRIMESTRE 2
ENERO 9 - ABRIL 5

TRIMESTRE 3
ABRIL 25 - AGOSTO 2

HORARIOS DE CLASE
LUNES A JUEVES 6:00PM - 9:30PM

CURSOS DE INGLÉS
Más de 6 niveles de Inglés para ayudarlo a comunicarse en el idioma

CLASES DE CONVERSACIÓN Y DICCION
Practique sus habilidades de conversación y perfeccione su gramática

PROGRAMA DE CIUDADANÍA
Tome su examen con confianza y practique con nuestros profesionales

CURSOS VOCACIONALES

Veterinarian Assistant	Phlebotomy
Electrical Journeyman	Electrical Masters

MIAMI SENIOR ADULT EDUCATION CENTER
2450 SW 1ST ST, MIAMI, FL 33135

HORAS DE OPERACIÓN: LUNES - JUEVES 9:00PM - 9:00PM
TELÉFONO: (305) 649-9800

FUERA DE HORARIO: (305) 676-5874 (MENSAJES DE TEXTO)

CORREO: MSADULTINFO@GMAIL.COM

Escaneame



No siempre podemos hacer grandes cosas, pero si podemos hacer cosas pequeñas con gran amor.

Madre Teresa de Calcuta

Las Hermanas Misioneras de la Caridad recibieron con mucho cariño su apoyo

N° 13827

†
LOW

MISSIONARIES OF CHARITY

HEAD OFFICE: 54A A.J.C. Rose Rd., Calcutta - 18
BRANCH HOUSE: 727 N.W. 17th St., Miami, FL 33138

NAME St. John Bosco Church
ADDRESS 1358 NW 1st Street
Miami, FL 33125

THE SUM OF \$ 5,000.00 CASH ON CHECK # 26961
ON ACCOUNT OF DONATION - MOTHER TERESA in Miami

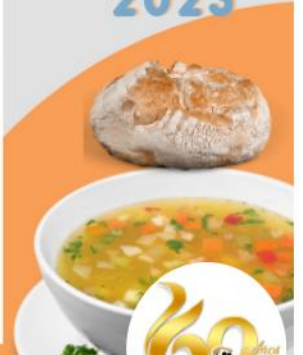
DATE 7/15/23

This acknowledgement of your contribution to the Missionaries of Charity, Inc. is provided pursuant to Section 176 (1) (B) of the Internal Revenue Code. The donee organization did not provide any goods or services in whole or partial consideration for the above contribution and provided only intangible religious benefits.

Thank you and may God bless you.
For Missionaries of Charity
A. M. Sharbel mc



CENA PAN & CALDO 2023



INSCRIPCIONES PARA EL PROGRAMA DE: EDUCACION RELIGIOSA

**LAS CLASES
YA
INICIARON !!**



Bautizo
de niños de
7 - 17 años
Requisitos:
1. Acta de
Nacimiento
2. Consentimiento
de ambos padres



Kinder
A partir de los
5 - 7 años
Requisitos:
1. Acta de
Nacimiento
2. Fe de Bautizo



Primera Comunión
A partir de los
7- 17 años
Requisitos:
1. Acta de
Nacimiento
2. Fe de Bautizo



Confirmación
A partir de los
12 - 17 años
Requisitos:
1. Acta de
Nacimiento
2. Fe de Bautizo
3. Certificado de
Comunión

**Para matricular por
favor llame al:**

**(305)-649-5464
opción # 3**



feeding minds & healing hearts  as missionary disciples.

SAVE THE DATES
In celebration of our 65th Anniversary,
the Archdiocese of Miami will be hosting the following special events:

Mass **65TH ANNIVERSARY MASS**
Saturday, October 7, 2023 • 5:30 p.m.
THE CATHEDRAL OF ST. MARY

SOLEMN VESPERS
Pontifical & Archdiocesan Honors
Sunday, October 22, 2023 • 5:00 p.m.
THE CATHEDRAL OF ST. MARY

Gala **65TH ANNIVERSARY GALA & CONCERT**
Saturday, November 11, 2023 • 6:30 p.m.
MIAMI BEACH CONVENTION CENTER
Special Concert Performance
by the legendary musical group
EARTH WIND & FIRE
www.adomdevelopment.org/65gala
For more information contact
(305) 762-1051 or events@theadom.org

**SPECIAL PERFORMANCE BY
EARTH WIND AND FIRE**




**St. John
Bosco Clinic**

¿Usted o sus seres queridos no pueden comprar un seguro y viven en el condado de Miami-Dade?

Si es así, la Clínica St. John Bosco está aceptando nuevos pacientes y usted podría calificar.

Nuestra Clínica, ubicada al lado de la Iglesia Católica Corpus Christi, brinda atención médica gratuita para niños y adultos que no pueden comprar un seguro. Creemos que todos merecen servicios de atención médica primaria y, junto con médicos voluntarios, están disponibles para ayudar a quienes los necesitan.

Llame al **305-635-1335** para saber si califica o visite nuestro sitio web **sjbclinic.org** para obtener más información.

SJB Clinic es un ministerio de la Arquidiócesis de Miami.



Lecturas de la Semana

Lunes, Septiembre 18

1 Tím 2: 1-8; Sal 27: 2, 7-9; Lc 7: 1-10

Martes, Septiembre 19

1 Tím 3: 1-13; Sal 100: 1-3, 5, 6; Lc 7: 11-17

Miércoles, Septiembre 20

1 Tím 3: 14-16; Sal 110: 1-6; Lc 7: 31-35

Jueves, Septiembre 21

Ef 4: 1-7, 11-13; Sal 18: 2-5; Mt 9: 9-13

Viernes, Septiembre 22

1 Tím 6: 2c-12; Sal 48: 6-10, 17-20;
Lc 8: 1-3

Sábado, Septiembre 23

1 Tím 6: 13-16; Sal 99: 1-5; Lc 8: 4-15

**Tú puedes hacerlo:
Dona ahora!**
"Nadie debería estar
hambriento"



- * Latas de pollo o carne
- * Latas de Atún
- * Latas de salchicha de Viena
- * Botella de Aceite
- * Bolsa de Azúcar
- * Paquetes de harina pan
- * Paquetes de harina de maíz
- * Salsa de Pasta
- * Salsa de Tomate
- * Bolsas de Guisantes Verdes
- * Bolsa de Frijoles Negros
- * Bolsa de Arroz Blanco
- * Paquetes de Café
- * Paquetes de Pastas
- * Paquetes de Macarrones & Queso
- * Galletas
- * Leche en caja

LECTURAS DOMINICALES

17 de Septiembre, 2023

24° Domingo del Tiempo Ordinario

Primera Lectura Eclo 27: 30—28:7

Cosas abominables son el rencor y la cólera; sin embargo, el pecador se aferra a ellas. El Señor se vengará del vengativo y llevará rigurosa cuenta de sus pecados.

Perdona la ofensa a tu prójimo, y así, cuando pidas perdón, se te perdonarán tus pecados.

Si un hombre le guarda rencor a otro, ¿le puede acaso pedir la salud al Señor?

El que no tiene compasión de un semejante, ¿cómo pide perdón de sus pecados? Cuando el hombre que guarda rencor pide a Dios el perdón de sus pecados, ¿hallará quien interceda por él?

Piensa en tu fin y deja de odiar, piensa en la corrupción del sepulcro y guarda los mandamientos.

Ten presentes los mandamientos y no guardes rencor a tu prójimo. Recuerda la alianza del Altísimo y pasa por alto las ofensas.

Salmo 102: 1-4, 9-12

R. El Señor es compasivo y misericordioso.

Bendice, al Señor, alma mía; que todo mi ser bendiga su santo nombre. Bendice, al Señor, alma mía, y no te olvides de sus beneficios.

R. El Señor es compasivo y misericordioso.

El Señor perdona tus pecados y cura tus enfermedades; él rescata tu vida del sepulcro y te colma de amor y de ternura.

R. El Señor es compasivo y misericordioso.

El Señor no nos condena para siempre, ni nos guarda rencor perpetuo. No nos trata como merecen nuestras culpas, ni nos paga según nuestros pecados.

R. El Señor es compasivo y misericordioso.

Como desde la tierra hasta el cielo, así es de grande su misericordia; como un padre es compasivo con sus hijos, así es compasivo el Señor con quien lo ama.

R. El Señor es compasivo y misericordioso.

Segunda Lectura Rom 14: 7-9

Hermanos: Ninguno de nosotros vive para sí mismo, ni muere para sí mismo. Si vivimos, para el Señor vivimos; y si morimos, para el Señor morimos. Por lo tanto, ya sea que estemos vivos o que hayamos muerto, somos del Señor. Porque Cristo murió y resucitó para ser Señor de vivos y muertos.

Evangelio Mt 18: 21-35

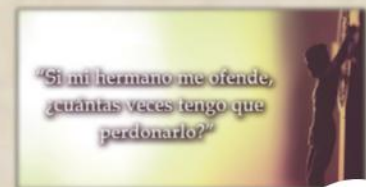
En aquel tiempo, Pedro se acercó a Jesús y le preguntó: "Si mi hermano me ofende, ¿cuántas veces tengo que perdonarlo? ¿Hasta siete veces?" Jesús le contestó: "No sólo hasta siete, sino hasta setenta veces siete".

Entonces Jesús les dijo: "El Reino de los cielos es semejante a un rey que quiso ajustar cuentas con sus servidores. El primero que le presentaron le debía muchos millones. Como no tenía con qué pagar, el señor mandó que lo vendieran a él, a su mujer, a sus hijos y todas sus posesiones, para saldar la deuda. El servidor, arrojándose a sus pies, le suplicaba, diciendo: 'Ten paciencia conmigo y te lo pagaré todo'. El rey tuvo lástima de aquel servidor, lo soltó y hasta le perdonó la deuda.

Pero, apenas había salido aquel servidor, se encontró con uno de sus compañeros, que le debía poco dinero. Entonces lo agarró por el cuello y casi lo estrangulaba, mientras le decía: 'Págame lo que me debes'. El compañero se le arrodilló y le rogaba: 'Ten paciencia conmigo y te lo pagaré todo'. Pero el otro no quiso escucharlo, sino que fue y lo metió en la cárcel hasta que le pagara la deuda.

Al ver lo ocurrido, sus compañeros se llenaron de indignación y fueron a contar al rey lo sucedido. Entonces el señor lo llamó y le dijo: 'Siervo malvado. Te perdoné toda aquella deuda porque me lo suplicaste. ¿No debías tú también haber tenido compasión de tu compañero, como yo tuve compasión de ti?' Y el señor, encolerizado, lo entregó a los verdugos para que no lo soltaran hasta que pagara lo que debía.

Pues lo mismo hará mi Padre celestial con ustedes, si cada cual no lo soltaran hasta a su hermano".



GRUPO DE ORACION

FUEGO EN EL ESPIRITU

RENOVACION CARISMATICA COTOLICA HISPANA

ST. JOHN BOSCO

El Grupo de Oración de la Renovación Carismática "Fuego en el Espíritu" te invita a participar en sus asambleas los días Martes a las 8PM en el salón San José. "Ven y gozate en el Señor".




Salud para su familia.
 Sirviendo a su comunidad con servicios de pediatría, obstetricia y ginecología.
 Para hacer una cita, llame al 305-545-7737.
JacksonHealth.org

Dr. Rafael A. Peñalver Clinic
 JACKSON HEALTH SYSTEM
Haciendo milagros.



ARAGON ENVIOS
DE PUERTA A PUERTA A NICARAGUA
 1701 WEST FLAGLER STREET
 MIAMI, FL 33135, SUITE 222
WWW.FACEBOOK.COM/ARAGONENVIOS
 ESTELA: 786-286-2067 / CARLOS: 305-301-3159
 OFICINA: 305-603-7400
aragonenvios@gmail.com

That feeling!
 You know the one. It's the one that comes with owning your own business and achieving what you knew would be possible. That's the same feeling you get with a Quick and Easy Business Loan from Ocean Bank.

Business Loans Quick & Easy **OCEAN BANK**

©2019 Ocean Bank. Member FDIC. Equal Housing Lender. Subject to credit approval.

Caribbean RADIATION ONCOLOGY Center
 A work of: LOVE
 Our Mission: TO CURE
 "The New Standard."

DIRECTED BY:
DR. PEDRO A. SERRANO-OJEDA
 Diplomat of the American Board of Radiology

We have the most advanced system for **CANCER treatment.**
TomoTherapy HDA.
 Call today for a consultation.
 PET CT also available.

P: 305.436.9196 | F: 305.436.9169
 3125 N.W. 84th Ave., Doral, FL 33122
www.adioscancer.com

VIDA UNIDA

90.9 FM
MYRKA DELLANOS

farmacia 22-24

Aceptamos Medicaid - Medicare Part D - Majoria de Seguros

Tenemos Variedad de Productos Latinos
 Vitaminas y Medicina Natural
Ahora Abierto Domingo

1266 W. Flagler St
 Miami, FL 33135
305-649-2222

ADVERTISE HERE

Promote your Business AND support your Parish. **Give us a call! 800-292-9111**

WORKERS' COMPENSATION ATTORNEY FOR ON-THE-JOB ACCIDENTS

CESAR A. ARMSTRONG
 Board Certified Attorney with Over 40 Years of Experience

1950 SW 27th Avenue, Suite 200
 Miami, Florida 33145

305.442.1882 | www.armlegal.com




"¿No sentíamos arder nuestros corazones cuando nos hablaba en el camino y nos explicaba las Escrituras?" Lucas 24:32.

A todos los hermanos que han vivido esta experiencia, Emaus te invita a participar de nuestras reuniones semanales. Anímate y Acompáñanos!

Emaus Mujeres Miercoles @ 8pm
Emaus Hombres Jueves @ 8pm

Lugar: Salon Don Bosco

Join us on **September 22 at 6 p.m.**

for the 36th Annual Feast of Our Lady of Mercy presided over by His Excellency, The Most Reverend Archbishop **Thomas G. Wenski** at **HCA Florida Mercy Hospital**

For event details, call **305.285.5066**.

Let's unite in this cherished celebration of faith and community. Experience exceptional healthcare enriched with compassion and spirituality at **HCA Florida Mercy Hospital**, Miami-Dade's exclusive Catholic Medical Center.

HCA Florida Healthcare HCAFloridahealthcare.com

St. Michael the Archangel Catholic School
PK3 - 8th Grade

Faith. Excellence. Service.

Why St. Michael?
 Academic Excellence, Emphasis on Catholic Values, Healthy Social Relationships, Family Oriented Environment
 Affordable / We Accept Scholarships
Step Up for Students / McKay / FES/ Gardiner

Open House
 March 16th & 30th, 8-11 am
 April 11th & 27th, 8-11 am
 May 12th & 26th, 8-11 am

St. Michael the Archangel Catholic Church & School
 300 NW 28th Ave., Miami, FL 33125
 305-642-6732 / stmacs.org

\$50 off registration with this postcard - New Families

